

## 团结的精诚团结穆斯林

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的信仰与虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世的生活里都能够得到安拉的喜悦。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

至高无尚的安拉通过使者先知穆罕默德（愿主赐予平安），特别向人类嘱咐了安拉对人类的要求——安拉喜欢人们团结，憎恶所有的分裂。至高无尚的安拉在《古兰经》“仪姆兰的家属”章，第103节里说道：

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۗ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ  
كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا  
حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۗ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

“你们当全体坚持真主的绳索，不要自己分裂。你们当铭记真主所赐你们的恩典，当时，你们原是仇敌，而真主联合你们的心，你们借他的恩典才变成教胞；你们原是在一个火坑的边缘上的，是真主使你们脱离那个火坑。真主如此为你们阐明他的迹象，以便你们遵循正道。”

这一章节呼吁人类，要厉行团结、禁止分裂的责任。换句话说，伊斯兰教禁止任何足以造成人与人之间分裂的因素或者是行为。

大家要明白，一个紧密团结的群体，会创造出非凡的成果，会取得辉煌的成就。至高无尚的安拉在《古兰经》“忏悔”章，第 71 节里说道：

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

“信道的男女互为保护人，他们劝善戒恶，谨守拜功，完纳天课，服从真主及其使者，这等人真主将怜悯他们。真主确是万能的，确是至睿的。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

先知穆罕默德（愿主赐予平安）作为我们穆斯林的凝聚中心，为我们树立了最好的榜样。先知穆罕默德（愿主赐予平安）将穆斯林之间的关系明确为——“具有共同的信仰就是兄弟姐妹”的方式联系起来。故此，两个自古以来曾经常发生纷争的部落——Aus 和 Khazraj 部落，最后能够和平相处。先知穆罕默德（愿主赐予平安）十分强调维护穆斯林之间的兄弟情谊的重要性，因为这会给穆斯林社会带来团结和力量。

先知穆罕默德（愿主赐予平安）曾经也将无信仰的蒙昧社会教化成了有正信的文明社会，将互相仇视的各方转变成了情同手足的兄弟，将残暴不仁的群体教化成互助互爱的民族，将好吃懒做者教化成了辛勤劳动者。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

我们大家来振兴精诚团结的精神，并且时时刻刻要警惕并远离穆斯林之间的互相仇视的因素。比如说，不参加给伊斯兰教带来任何负面影响、不参与对伊斯兰具有挑衅性质的活动以及游行。先知穆罕默德（愿主赐予平安）是以动员、邀请所有麦迪那城的人民来清真寺礼拜的方式强化穆斯林团结的。穆斯林十分小看这种方式，但是这却是建立穆斯林团结的第一步。所以，我们要吩咐我们所有的家人要经常参加集体礼拜，特别是晨礼。据 Imam Muslim 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَلَا تَنَزَعُوا أَنْفُسَكُمْ فَيُخْذَ بِرِجْلِكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ

مَعَ الصَّابِرِينَ

“谁做了晨礼的拜功，谁就在真主的护佑之下，不要以任何事物伤害在真主保护之下的人，谁伤害在真主护佑之下的人，真主回报他，使他倒钁进火狱。”

“你们当服从真主及其使者，你们不要纷争，否则，你们必定胆怯，你们的实力必定消失；你们应当坚忍，真主确是同坚忍者同在的。”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ

الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا

وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ

وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.